

言語文化 研究

19巻3号

2008年2月

February 2008 / vol.19 no.3

特集1

連続講座「国民国家と多文化社会」第16シリーズ
「帝国の孤児たち—20世紀の日本語作家」

1	はじめに	中川成美
第1回 西欧 帝国の影のもとに		
3	「巴里の林芙美子」	今川英子
9	在欧左翼知識人の軌跡	中川成美
19	コメントおよび質疑応答	ジョアン・クインビー, 松枝 誠 (コメント)
第2回 「米軍再編」と沖縄 「Marines Go Home」上映会およびシンポジウム		
33	「米軍再編」と沖縄 対論	藤本幸久/本橋哲也
41	コメントおよび質疑応答	友田義行, 萩原一哉 (コメント)
第3回 アジア 上海の養女たち		
53	「帝国」の転覆を試みた孤児, 「自己」実現を全うした養女—田村俊子—	劉 建輝
61	林京子の上海・女たちの路地—アジールの幻想—	菅 聡子
71	コメントおよび質疑応答	花崎育代, 日比嘉高 (コメント)

第4回 朝鮮 遺された手紙: 李良枝

87	遺された手紙	西 成彦
91	帝国の養女の里帰り	藤井たけし
101	故郷: 言語・身体	金 友子
105	つけられたいくつもの名前—李良枝「由熙」をあとがきから読み直す—	寺下浩徳
109	夢の母語, 幻の祖国 ^{フワン}	岡 真理
117	質疑応答	西 成彦/藤井たけし/金 友子/寺下浩徳/岡 真理

特集2

プロジェクト創生企画
国際日本文化学術交流会

123	80年代の伊藤比呂美「女性詩」対「フェミニスト詩」—女の身体・パフォーマンス・エクリチュール フェミニン—	Joanne QUIMBY
139	high胎動—森万紀子の「黄色い娼婦」—	Jason HERLANDS
159	コメントおよび語り	中川成美 (コメント) / 高橋光子 (語り)

特集3

2006年度 プロジェクトA4
国際日本文化研究理論研究会

173	「国民のトラウマ, 世界のアレゴリー」 解題	北野圭介
175	国民のトラウマ, 世界のアレゴリー—田 壮 壮 「青い嵐」における集合的記憶の再構築— ^{ディメンション/ディフュージョン} 張 旭東/篠木 涼, 高橋慎一 (訳)	

個別論文

193	P. ツェラン: 「神」と、死者との対話「死のフーガ」 旧約聖書, カバラ, 神話から	野口崇子
221	フランス・オペラの誕生 その三	内藤義博



立命館大学国際言語文化研究所

International Institute of Language and Culture Studies, Ritsumeikan University

ISSN 0915-7816

Special Issue 1

Lecture Series: The Nation State and Multicultural Society (16) Orphans of Empire: Writer who write in Japanese of 20 century

1	Introduction	
		NAKAGAWA Shigemi
1. Western Europe: Under the Imperialism		
3	Hayashi Fumiko in Paris	
		IMAGAWA Hideko
9	Locus of the Left Intellect in Europe	
		NAKAGAWA Shigemi
19	Comment and Discussion	
		Joanne QUIMBY, MATSUEDA Makoto (Comment)
2. Urgent Okinawa "U.S. Base Realignment" and Okinawa. A slide show of 『Marines Go Home』 and symposium		
33	"U.S. Base Realignment" and Okinawa.	
		FUJIMOTO Yukihisa / MOTOHASHI Tetsuya
41	Comment and Discussion	
		TOMODA Yoshiyuki, HAGIHARA Kazuya (Comment)
3. Asia: Adopted daughter in Shanghai		
53	Tamura Toshiko-Orphan who attempts to overthrow Empire, Adopted Daughter who achieves to make herself	
		LIU Jianhui
61	"Shanghai" in Hayashi Kyoko's Works: Representation of the Alley as Women's Asylum	
		KAN Satoko
71	Comment and Discussion	
		HANAZAKI Ikuyo, HIBI Yoshitaka (Comment)
4. Korea: The Left Letters: Lee Yangji		
87	A Kind of Testament by Yangji Lee	
		NISHI Masahiko
91	Return to Motherland of Adopted Daughter in Empire	
		FUJII Takeshi
101	Home, Language and Body	
		KIM Wooja
105	Name · Translation · Diaspora: A Study of Lee Yangji	
		TERASHITA Hironori
109	The Mother Tongue of Dreams and the Imagined Mother Land	
		OKA Mari
117	Discussion	
		NISHI Masahiko / FUJII Takeshi / KIM Wooja OKA Mari / TERASHITA Hironori

Special Issue 2

Germ Project International Japan studies Exchange Meeting

123	Itō Hiromi in the 1980s: Women's Poetry or Feminist Poetry? Performance, the Body, and <i>écriture féminine</i>	
		Joanne QUIMBY
139	high taidō: Mori Mariko's <i>The Yellow Prostitute</i>	
		Jason HERLANDS
159	Comment & Talk	
		NAKAGAWA Shigemi (Comment) / TAKAHASHI Mitsuko (Talk)

Special Issue 3

Year 2006 Project A4 5th International Japan studies Theory Workshop Cinematic Language and Chinese Modernity Cinematic Modernism in Post-Mao China: Theoretical and Historical Reconsiderations

173	National Trauma, Global Allegory: Introduction	
		KITANO Keisuke
175	National Trauma, Global Allegory: Reconstruction of Collective Memory in Tian Zhuangzhuang's <i>The Blue Kite</i>	
		ZHANG Xudong / SHINOBI Ryou, TAKAHASHI Shinichi (tr.)

Articles

193	P. Celan: Gespräch mit „Gott“ und mit den Toten <TODESFUGE> Betrachtung unter Einbezug des Alten Testaments, der Kabbala und der Mythen	
		NOGUCHI Takako
221	La Naissance de L'opéra Français (Ⅲ)	
		NAITO Yoshihiro